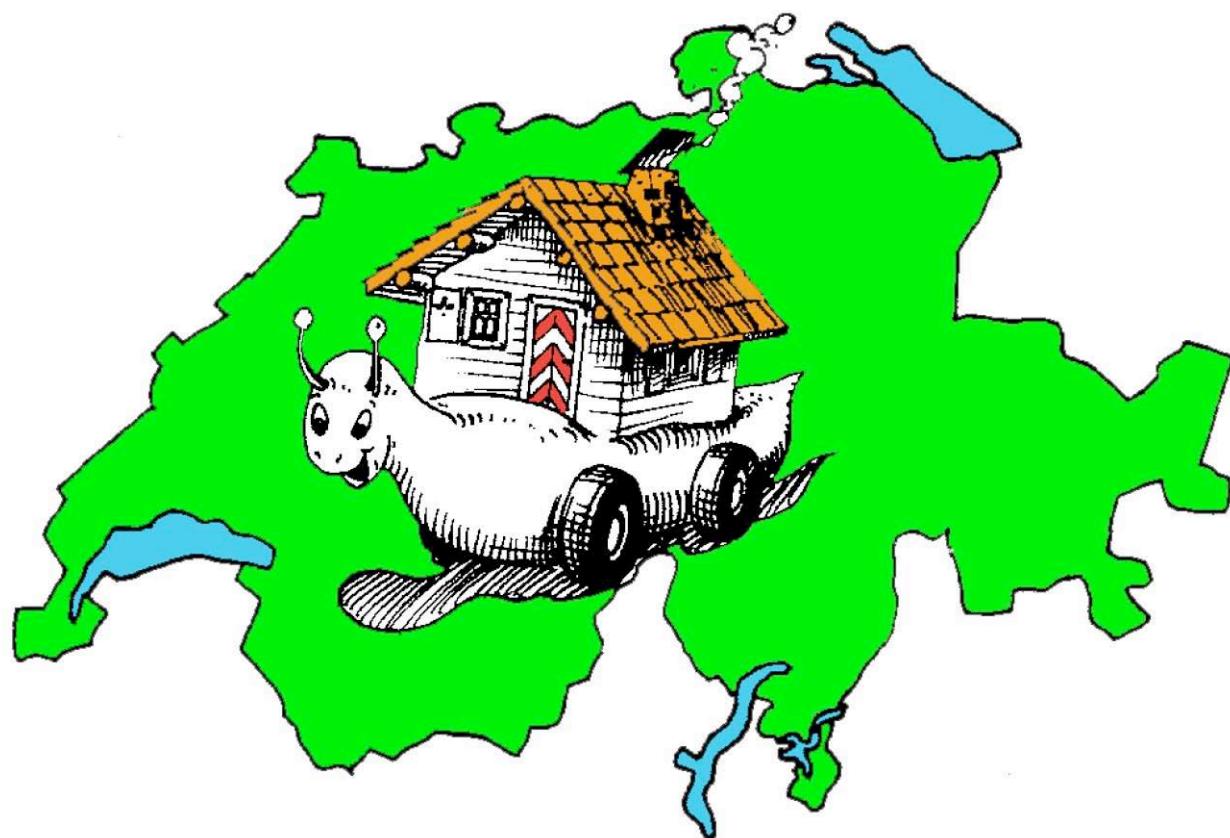


# Camping-Car Club Suisse Section Romande

LE SANS TITRE

95

Mars 2011



Camping-Car Club Suisse Romand

Case Postale 500 CH-1214 Vernier

Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor-Homes

# Camping-Car Club Suisse - Section Romande



Site internet :  
[www.cccsr.ch](http://www.cccsr.ch)

## PRESIDENT

Richard BLOCH Grand-Montfleury 8 1290 VERSOIX GE Tél. (022) 779 24 74

## VICE-PRESIDENT

Alessandro ICHINO Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
aichino@bluewin.ch Mob. 076 580 49 71

## SECRETAIRE

Michel SPECK Route de Vernier 223 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 29 07

## Trésorier + Carte CCI

Joseph FEREMUTSCH Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79

## MEMBRES

Marinette FEREMUTSCH Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79  
Relation en langue allemande

## Béatrice GODAR

Coordinatrice des sorties Ch. de Châloie 5 3973 VENTHÔNE VS Tél. (027) 455 60 30

## Chantal KIRCHNER

Relation avec les Clubs Anglais Ch. François Chavaz 69 1213 ONEX GE Tél. (022) 793 33 36

## PRESIDENT D'HONNEUR

Pierre SALLIN Rue Simon Durant 17 1227 ACACIAS GE Tél. (022) 301 21 66

## GROUPES DE TRAVAIL

### BOUTIQUE

Monique PERRIER Ch. du Pré-de-l'œuf 8 1228 PLAN-LES-OUATES GE Tél. (022) 342 50 86

### SANS TITRE

Collectif du Comité Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
aichino@bluewin.ch Mob. (076) 580 49 71

### WEBMASTER

Roland BAI Les Jardins Foreollois C 1072 FOREL VD Tél. (021) 781 36 04

Les articles publiés ne reflètent que l'opinion de leurs auteurs et n'engagent la rédaction d'aucune façon

Remise des articles pour le prochain "Sans Titre" : Avant le  
15 mai 2011



# GARAGE DU LION.ch

AGENT PEUGEOT · CAMPING-CARS

Vente · Location · Réparation

Votre importateur des marques



**www.garagedulion.ch**

**info@garagedulion.ch**

**2710 Tavannes · Tél. 032 481 28 72**



## *Lettre à mon Ami Pierre*

*Cher Ami,*

*Malheureusement c'est arrivé, mon camping-car m'a lâché, il n'a pas réussi à passer à travers les mailles des obligations du bureau des automobiles. Après une mure réflexion, j'ai décidé de m'en séparer. Bon, je l'ai pratiquement donné puisque mon acheteur ne m'en a offert que 3'000.- frs.*

*Pour compenser, je vais chercher une bonne occasion dans le style des fourgons (Possl - Adria - Chausson) nous verrons ce que je découvre.*

*En attendant, je ne participerais pas au prochain EUROCC à Rome, dommage car cela m'aurait bien plus, ce d'autant que c'est une ville que je n'ai traversé qu'une fois et encore, c'était pour aller à la douane.*

*Vois-tu mon Ami, je ne vais non plus pas monter en Belgique ses prochaines semaines alors même que le printemps donne des ailes aux caristes de tous bords.*

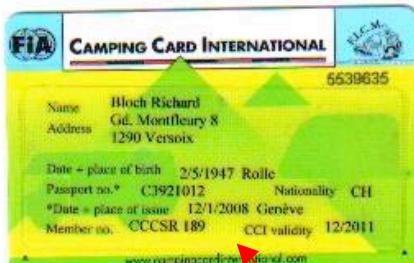
*En attendant, cela me donne du temps à consacrer au club, je suis à la recherche de solutions pour trouver quelques membres, il est représentatif d'être une centaine à la toise.*

*Je trouve bizarre que les gens ne se rendent pas compte de tous les avantages que nous leur apportons, surtout depuis que nous pouvons leur offrir la carte CCI grâce à notre affiliation à la FICM.*

*En attendant une rencontre, je te prie de faire la bise à tes enfants et à tes petits-enfants que j'aime beaucoup.*

*Bien à toi.  
Richard*

# Votre carte CCI



Logo FICM

*Votre appartenance au CCCSR  
Ainsi que votre numéro de  
membre*

*Votre numéro de  
passeport ou de carte  
d'identité qui rend cette  
carte officielle.*

*Cette carte a une certaine utilité, elle vous est offerte par votre club pour biens des raisons. Elle vous sera d'une grande utilité si vous allez dans les campings et elle vous permet d'avoir bien des avantages :*

- Justification d'identité.
- Assurance responsabilité civile.
- Réductions en haute et en basse saison dans plus de 1500 camping.
- Possibilité d'obtenir la brochure CCI.
- Comprise dans la cotisation.
- Carte de membre CCCSR.

Adressez-vous à Josef  
([marisepp@safemail.ch](mailto:marisepp@safemail.ch))  
ou  
Josef Feremutsch, Ch de la Bâtie 1  
1213 Petit Lancy

L E C A M P I N G D E V I D  
L A U S A N N E



... se réjouit de vous accueillir tous les jours de l'année au bord du lac. On y est si bien ... !

Prix spécial pour les membres CCCSR : Fr 22.30/jour  
EURO-RELAIS à disposition.

Tél. 021.622.50.00, fax 021.622.50.01

[www.clv.ch](http://www.clv.ch)

A bientôt !

Quand nous recevons une lettre de démission, on se pose un tas de questions. En effet peu sont les membres qui justifient leur acte.

Au sein du comité on se demande si nous avons fait tout juste, si un mot ou une action ont froissé tel ou tel autre membre.

Nous accomplissons tout au long de l'année un travail au plus près de notre conscience, le Club est sain, les finances aussi, nous limitons nos dépenses au maximum, nous essayons d'offrir aux membres tout ce qu'ils peuvent s'attendre du CCCSR.

Malheureusement nous ne sommes pas à l'abri d'erreurs et il nous serait agréable que nos membres nous fassent part aussi de leurs remarques, même si elles sont négatives. Seulement ainsi on peut s'améliorer.

Heureusement nous accueillons régulièrement des nouveaux membres et le Club garde son numéro de membres constant. Nous ne sommes pas une activité commerciale et nous voulons seulement travailler pour un Club uni, solidaire et enthousiaste.

Pour paraphraser un vieux dicton, ne vous demandez pas ce que le Club peut faire pour vous mais ce que vous pouvez faire pour le Club !

Alessandro Ichino

# Pour vos travaux de rénovation ou de transformation

**MÉTRAILLER**

CARRELAGES S.A.

**M + F**

L'assurance d'un travail soigné et précis

1814 La Tour-de-Peilz  
Route de S.Maurice 4

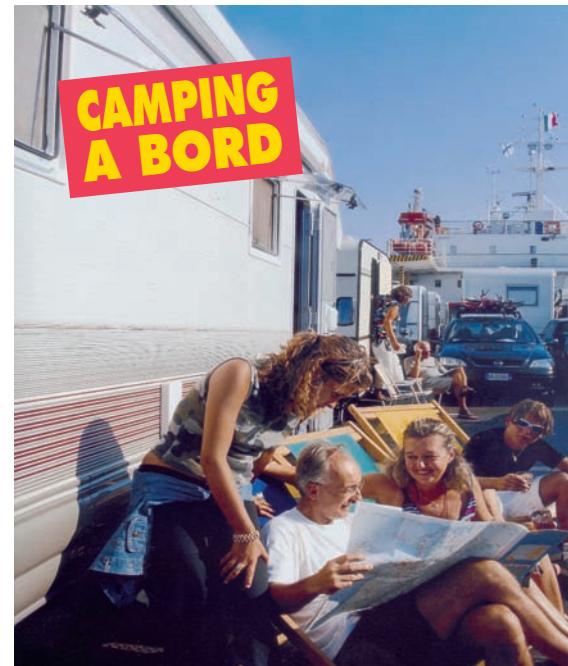
Tél. : 021.944.13.44  
Fax : 021.944.63.63  
Mob. : 079.210.64.20

1820 Montreux  
Case Postale 271  
[metrailler.carrelages@bluewin.ch](mailto:metrailler.carrelages@bluewin.ch)



## Toutes traversées maritimes aux meilleurs prix

**REDUCTION SPECIALE  
POUR LES LECTEURS**



**DES PLUS RAPIDES AUX PLUS CONFORTABLES**



0887-4

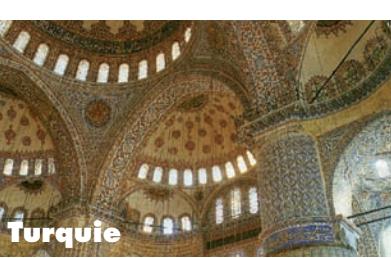
## TARIFS & PROGRAMMES [WWW.EUROMER.NET](http://WWW.EUROMER.NET)

**EUROMER & CIEL Voyages**

5, quai de Sauvages - CS 10024 - 34078 MONTPELLIER CEDEX 3

Tél. 04 67 65 67 30 - Fax 04 67 65 20 27

Lic. 03496005



# **Sortie de printemps du 29.04 au 01.05 2011 à DALLENWIL (NW) près de Stans**

Sortie préparée par l'équipage Ichino et l'entreprise Lisibach

**Itinéraire** autoroute Lucerne - Gothard, sortie Dallenwil, direction Engelberg puis :

Entreprise Lisibach AG

Bürerhof

6383 Dallenwil NW

En cas de problème : Alex Ichino **076 580 49 71**

**Vendredi** **Arrivée dès 18 h.**

**Apéritif** : offert par l'entreprise Lisibach.

**Repas** du soir : n'est pas organisé par le Club, mais peut être pris en commun dans une hall de l'entreprise Lisibach.

**Soirée** familiale

**Samedi** **Matinée et repas de midi libres**

**Après-midi** : à 13 h 30 montée en téléphérique de Dallenwil

Deux possibilités de balade :

- marche de 3 h avec dénivelé d'environ 300 m

- marche de 1 h vers Niederrickenbach

**Repas** du soir au restaurant du téléphérique

**Retour** vers 22 h

**Dimanche** pas de cacao

pas de Boutique

dès 11 h : apéro offert par le Club

**Repas de midi** : exceptionnellement, chacun se munira de son propre grill

**Coût** 1 équipage formé de 2 personnes adultes CHF 40.-

1 camping-car avec une personne adulte CHF 20.-

par personne supplémentaire (0 - 16 ans) Gratuit

par personne supplémentaire (dès 16 ans) CHF 20.-

**Parking** pour des raisons de sécurité, les participants voudront bien se conformer aux directives des personnes préposées au parking des véhicules.

**Inscription INDISPENSABLE jusqu'au 20.04.2011**

**DERNIER DELAI à Béatrice Godar**

par téléphone ou par SMS au 079 258 14 19

par e-mail : [beatricegodar@netplus.ch](mailto:beatricegodar@netplus.ch)

**merci**

Nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux à Dallenwil

Equipage Ichino, entreprise Lisibach, leurs assistants et l'équipage Feremutsch qui s'occupe de tout traduire !

# **65<sup>ème</sup> RALLYE DU NOUVEL AN DE LA FSCC**

## **Nouvel An au fond du lac (?) et la surprise (ou un cadeau empoisonné)**

En été dernier déjà, nous (les équipages Feremutsch et Forster) avons discuté et réfléchi : où pourrions-nous passer les prochaines fêtes de fin d'année ? Après 3 ans à Fiesch en Valais, nous avions envie de changer. Plusieurs options se proposèrent. Les critères décisifs pour le choix étaient : heures d'ensoleillement par jour, possibilités de sports d'hiver et paysages se prêtant à la promenade. Rapidement nous nous sommes décidés pour Savognin dans les Grisons. Un plus : la Fédération Suisse de Camping Caravaning (FSCC) allait organiser son 65<sup>ème</sup> Rallye de Nouvel An 2010/2011 dans cette station.

La FSCC est une organisation qui regroupe nombreux clubs de Camping, Caravaning et de Camping-Cars en Suisse. ([www.sccv.ch](http://www.sccv.ch))

Le programme de ce rallye étant très prometteur, nous nous sommes inscrits et Henri Liechti s'est joint à nous. Donc, le CCCSR était représenté par 3 équipages !

### **Nouvel An au fond du lac ! ?...**

Savognin est une station touristique dans les Grisons avec une particularité : un lac (artificiel) pour la baignade en été, est vidé (!) en hiver. Le fond étant goudronné (!), il se transforme en parking géant. Une partie de ce parking est réservé aux Camping-cars, clients du petit camping voisin. Donc, nous avons posé nos nids douilletts sur roulettes sur un terrain plat et dur et avons profité des infrastructures impeccables du Camping Julia de Savognin.





Petit-à-petit les caravanes et Camping-cars de toute la Suisse arrivèrent : au total nous avons compté 28 équipages. Une partie du parking était réservé pour cette manifestation.

Une salle du village était à notre disposition pendant les jours du rallye.

Le programme nous proposait des promenades et un après midi de jeux : « Eisstockschiessen », une sorte de lancé de « botte-cul » sur glace, avec des règles proches de la pétanque. Nous nous sommes vraiment beaucoup amusés ! (Sur youtube vous trouverez nombreuses vidéos)

Une soirée fondue en altitude, suivie d'une descente aux flambeaux et à pied pour bien digérer. Très sympa !!!

Pour le 31 décembre, les organisateurs nous ont concocté une belle soirée festive, conviviale et gastronomique. BRAVO ! Peu avant minuit, un mini cortège aux flambeaux nous conduisait sur une place du village. La petite Montgolfière (en papier) traditionnelle est partie avec beaucoup de bons vœux dans les airs froids. Un verre de mousseux dans la main, nous nous sommes souhaité BONNE ANNEE ! et la soirée a duré jusqu'au petit matin...

## **La surprise :**

Chaque année, un palmarès de participation est établi. Les points sont calculés en fonction du nombre d'équipages et de personnes présents par club et leur éloignement en km entre leur domicile et le lieu du rallye. Vous le devinez ?! au premier rang : le CCCSR !

Une coupe (!) nous est remise sous les applaudissements de toute l'équipe et à notre étonnement...

## **( le cadeau empoisonné ? )**

Ce premier rang, cette coupe, nous oblige de rédiger ce compte rendu...



Nous avons passé d'excellentes fêtes de fin d'année. **Un grand MERCI aux organisateurs !** sans oublier le soleil qui était également au rendez vous !



MariSepp, équipage Feremutsch

**camping-cars**

# **GRANDEVASION**

vente      location      entretien      réparation

*[www.grandevasion.ch](http://www.grandevasion.ch)*

*[info@grandevasion.ch](mailto:info@grandevasion.ch)*



183, rte de Meyrin

1214 Vernier-GE

Tél. 022 341 14 14

Fax 022 341 14 27

## **à vendre à acheter**

Nous pourrions imaginer une rubrique d'échanges, de vente ou d'achat de matériel de camping, d'accessoires de camping car, de tout ce qui, en somme peut intéresser un campingcariste.

N'hésitez donc pas à me faire parvenir vos petites annonces, avec ou sans une petite photo.

Alessandro Ichino

Votre Club préféré a trouvé ces magnifiques vestes à vous offrir pour la modique somme de 120.- CHF Celle ci est un exemple. C'est une veste double, séparable, l'intérieur polaire avec ou sans logo cccsr, l'extérieur est une veste imperméable avec capuche et logo cccsr.



Veste intérieure



Veste extérieure



les deux avec le logo

Nos mannequins ont posé pour vous les présenter. Le logo sera celui qui apparaît entre les doigts de l'un de nos mannequins vedette, Evidemment sur la veste sera sans le fond blanc, donc uniquement le logo vert avec l'inscription : cccsr.ch

Il serait sympa que le Club soit équipé de telles vestes, vu le prix que notre caissier a réussi à dégoter, cela ne devrait pas être un problème.

Les tailles disponibles sont : S, M, L, XL, XXL

Nouveau à Martigny

Camping Car Valais



Entretien - réparation - pose d'accessoires - toutes marques

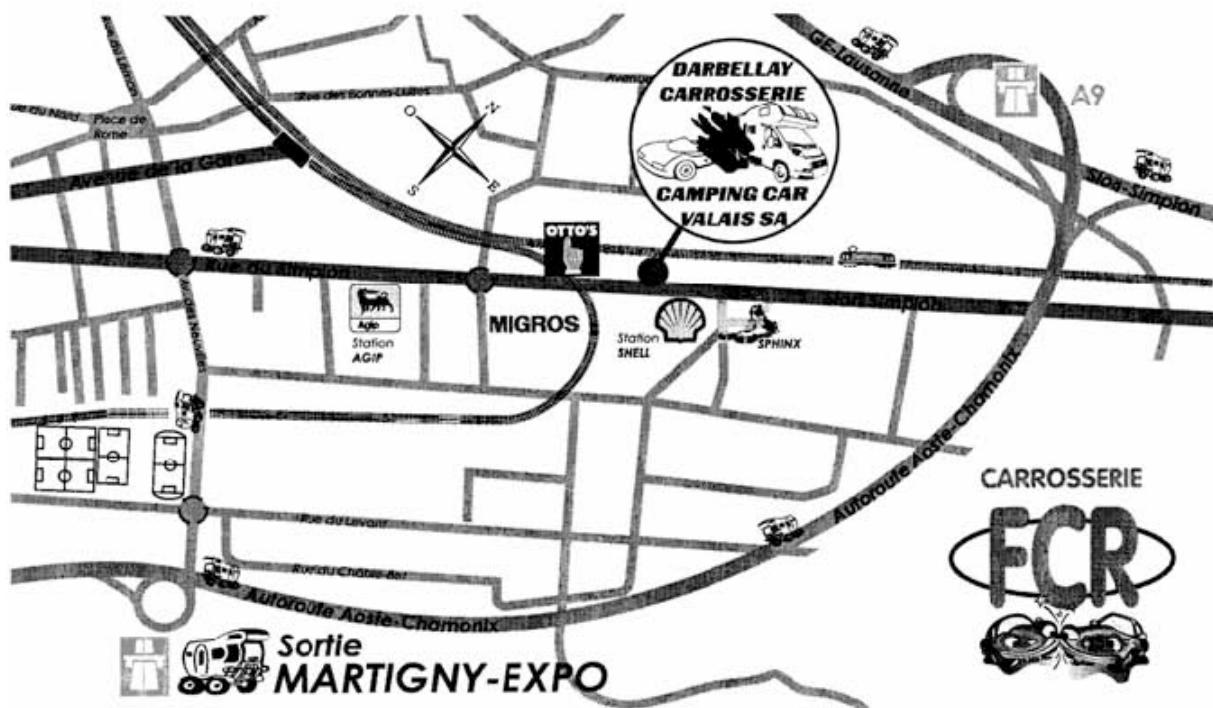
Rue du Simplon 47

Tél. 027 723.10.56

[campingcarvalais@bluewin.ch](mailto:campingcarvalais@bluewin.ch)

1920 Martigny

Fax 027 723 10 53



## CALENDRIER 2011

DATES	ACTIVITES	ORGANISATEURS	LIEU
30 avril et 1 <sup>er</sup> mai	Sortie de printemps	Organisation: Nelly et Alessandro ICHINO Repas : Au sommet de la montagne Animation: Entre nous Bar : A définir	Dallenwill (Niedwald)
du 20 au 24 mai	35 <sup>ème</sup> EUROCC en Italie	<b>ASSOCAMPI (I)</b>	ROME
Juin (date à déterminer)	Rallye des escargots	A définir	
24 et 25 septembre	Sortie d'automne	Org.: Equipage R. Bloch Repas: Equipage FEREMUTSCH et AMI Animation: à définir Bar : Equipage	DARDAGNY (GE)

# B&W SPORTS ET LOISIRS

bantam - wankmüller sa  
1037 ETAGNIERES / VD

Tél. 021 731 91 91  
Fax 021 731 91 99  
E-mail: info@bw-sports.ch  
[www.bw-sports-loisirs.ch](http://www.bw-sports-loisirs.ch)



magasin, atelier, agence Fiat, cafétéria, borne euro-relais, station de lavage



**HYMER** **caravela** à Etagnières et Hindelbank **burstner** **ELAKA** **Carado** **Hobby** **VNO** **ERIBA** **LE VOYAGEUR** **PILOTE** **elnagh**

vente en ligne - accessoires camping :  
[www.bw-sports-loisirs.ch](http://www.bw-sports-loisirs.ch)

## bantam camping

### 3324 HINDELBANK/BE

Kirchbergstrasse 18  
Tel. 034 411 90 90  
Fax 034 411 90 01  
info-hindelbank@bantam.ch  
[www.bantamcamping.ch](http://www.bantamcamping.ch)



### 8902 URDORF/ZH

Industrie Bergermoos Ost  
Heinrich Stütz-Str. 4  
Tel. 044 777 00 00  
Fax 044 777 00 10  
info-urdorf@bantam.ch  
[www.bantamcamping.ch](http://www.bantamcamping.ch)





**Nouveau camping, top moderne et familier avec  
des installations de première classe.**

- ouvert en été comme en hiver
- nouveau: piscine chauffée avec eau saline

**Nous nous réjouissons de vous accueillir chez nous.**

**Camping Eggishorn, Fieschertalstrasse, CH-3984 Fiesch**  
Tel.: 0041-(0)27 971 03 16 Fax: 0041-(0)27 971 03 17

[www.camping-eggishorn.ch](http://www.camping-eggishorn.ch) [info@camping-eggishorn.ch](mailto:info@camping-eggishorn.ch)

# Un voyage c/ mon Ami Pierre

Ce voyage commence à Bastogne où Pierre a un mobil home à demeure. Bien avant d'arriver sur le site, il faut faire un détour par Martellange frontière Belge avec le Luxembourg. Les pleins de mazout et de liqueur sont obligatoires. Tiens, les participants à notre rencontre ont tous mis la casquette de l'an passé. Il faut que je précise que ces rencontres sont pour nous l'occasion de découvrir des sites encore jamais vus.

Cela commence par Verviers, sympathique petite ville des Ardennes que sa laine, ses environs et sa retenue d'eau pour les fabriques de laine sont à découvrir. Nous terminons notre visite à la Baraque Michel pour la bière de l'après-midi. A St-Hubert, son marché, ses fêtes et son cortège, le chant des cors, les chiens et les chevaux nous enchantent. Cela sent la chasse à cours.

Namur et sa vieille ville encastrée entre la Sambre et la Meuse est également à visiter. Ne pas oublier d'entrer dans la Halle Al Chair, de monter à la citadelle et d'aller acheter des parfums chez Charles DESFROGES.



Lac de la Gileppe (B)



LIÈGE, Palais du prince évêque

Pour se reposer un peu, un tournoi de pétanque à été organisé, nos amis Anglais adorent y jouer. Les Ecossais aussi, d'ailleurs, ils ont gagné.

Lors de la dernière journée de visite, nous avons aussi découvert Liège et ses petites rues, son immense escalier et sa splendide gare. A midi, de délicieux boulets du cru avec frites et un excellent café Liégeois.

Les adieux se sont passés dans un restaurant de Bastogne. Une chaude ambiance y régnait avec chants et histoires drôle. La barrière des langues n'est pas connue entre amis, même s'il y a d'énormes difficultés à se comprendre.

Pierre a malheureusement organisé sa dernière rencontre. Bien que tous nous avons plaidé pour une dernière dans deux ans, rien n'y a fait. Alors ils se sont tournés vers moi pour me demander d'organiser une rencontre en Suisse. J'ai promis d'y réfléchir.

## Le Toillet

**Marc Traeger S.A.**  
**Camping-cars – Remorques**  
**022.755.55.29**  
**[www.traegerloisirs.ch](http://www.traegerloisirs.ch)**

*Agence camping-cars Adriatik*



exposition



intérieur



**Rte de Champ-Colin 14  
1260 Nyon – VD**

**Grande exposition intérieure de camping-cars  
et remorques**



# ALARME GAZ !!

Pour votre tranquillité et pour votre sécurité, un système de détection anti-agression, sûr et efficace vous est proposé. D'installation simple, il fonctionne sur la batterie de 12 ou 24 volts de votre motor-home, mobil home, camping-car ou caravane.



## DÉTECTEUR DE GAZ NARCOTIQUES

- \* Déetecte la présence de gaz narcotiques (qui endorment) dans l'atmosphère pour vous alerter avant qu'ils ne fassent effet.
- \* Vous réveille par un fort signal d'alerte.
- \* Gêne d'éventuels voleurs.

Art.nr. : SC40

EAN. : 8711658304304  
VE. : 6/24  
Form. : 150x214x45

**Offre spéciale au prix unitaire de CHF 99. -- Réf. : SC 40  
TVA et port en sus.**

Pour commander ou pour obtenir des renseignements complémentaires, vous pouvez nous appeler au **022 731 40 44**, passer votre commande par Fax au **022 731 40 37**, nous adresser un e-mail à **mirimaservices@bluewin.ch**

Je commande ..... pièces

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

No postal ..... Lieu .....

e-mail ..... Tél. No .....

Date ..... Signature .....

*Par sa signature, l'acheteur s'engage à régler le montant indiqué dans les 10 jours, dès réception de la commande.*

# PANNEAU D'INSCRIPTIONS POUR LES SORTIES

<b>30.04 - 01.05.2011***</b>	
EQUIPAGE(S)	Nelly et Alex Ichino & entreprise Lisibach
LIEU	Dallenwill (Niedwald) près de Stans Autoroute Lucerne → Gothard sortie Dallenwill
REPAS	Restaurant du sommet du téléphérique
MINI BAR	A définir
ANIMATION	Réduite vu le repas au restaurant

<b>24.-25.09 2011</b>	
EQUIPAGE(S)	Andrée et Richard Bloch
LIEU	Dardagny (GE)
REPAS	Marinette et Joseph Feremutsch & Droux
BAR	Equipages Zwahlen et Mauris
ANIMATION	A définir (merci aux intéressés de se manifester !)

<b>05.-06.05 2012</b>	
EQUIPAGE(S)	Nelly et Alex Ichino
LIEU	Jaun (FR)
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	Marinette et Joseph Feremutsch
RALLYE***	Marie-Claude et Pierre-Daniel Gagnebin

\*\*\* Votre Comité a profité d'une invitation dans ce coin de Suisse Allemande. Les km un peu plus nombreux à parcourir seront compensés par un programme très alléchant ! N'hésitez donc pas à participer à ce week-end de dépaysement. Délai d'inscription 20.04.2011. Compte tenu du fait qu'il était impossible d'organiser le rallye en Suisse Allemande, celui-ci a été reporté au printemps 2012.

Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour continuer à organiser ces sorties sympas ! Alors inscrivez-vous comme cuisinier, barman/barmaid (pas d'achat ni de stockage des boissons) ou animateur de soirée. Merci d'avance.

Votre coordinatrice des sorties est à votre disposition pour vous aider :

Béatrice Godar 027 455 60 30/079 258 14 19 / [beatricegodar@netplus.ch](mailto:beatricegodar@netplus.ch)



**35euroccroma.Assocampi.it**



**ROME**  
**8 - 13 JUIN 2011**



FR IT CH UK DE ES PT BE NL

**FICM - FEDERATION INTERNATIONALE  
DES CLUBS DE MOTORHOMES**



*C'est bientôt l'EuroCC !*

S'il y a quelques retardataires ils ont encore le temps de s'inscrire  
jusqu'au 15 mars !

# Bienvenue !

## B.I.E.N.V.E.NUE !

Equipage 382

Hans KNEUBÜHLER

Oberönz

BE

Equipage 383

Jean-Louis BROGI

Genève

GE

Equipage 384

Hermann NOTH

Fribourg

FR

dans la famille  
du Camping-Car Club Suisse  
du Camping-Car Club Suisse  
dans la famille

**Camping Car Club Suisse**  
**Section Romande**  
**2010**



**Bilan comparatif**

<b>ACTIF</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>PASSIF</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Caisse FRS	4'109.05	3'408.90	Capital	24'648.26	20'768.10
Caisse €		188.07			
Poste	11'519.44	9'413.69	Passifs transit.	2'777.15	3'785.70
Banque Raiffeisen	15'135.75	14'876.25	Bénéfice	3'874.83	3'880.16
Part sociale	200.00	200.00			
Matériel	1.00	1.00			
Impôts anticipé		46.05			
Actifs transitoires	335.00	300.00			
	<b>31'300.24</b>	<b>28'433.96</b>		<b>31'300.24</b>	<b>28'433.96</b>

**Résumé de l'exercice**

<b>DEPENSES</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>RECETTES</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Achats boutique	120.00	0.00	Cotisations	4'550.00	4'690.00
Secrétariat	310.20	415.65	Publicités	2'693.00	2'300.00
Comité	834.20	623.10	Ventes boutique	182.00	574.50
Réunions/Sorties	0.00	550.50	AIT/CCI	27.00	42.45
Assurances	135.25	135.25	Intérêts	130.20	131.55
Cadeaux	64.90	2.55	Réunions /Sorties	472.95	
Cotisation FICM	144.50	150.00			
Internet	232.20	232.20			
Frais postaux et banque	68.25	63.79			
ST impr.+exp.	1'567.50	1'685.30			
Plaques/Autocollants	703.32				
Bénéfice	3'874.83	3'880.16			
	<b>8'055.15</b>	<b>7'738.50</b>		<b>8'055.15</b>	<b>7'738.50</b>

Le caissier

Feremutsch Josef

Petit-Lancy, le 31 décembre 2010

## **Nos camping-caristes s'engagent à :**

- **Respecter la nature et son environnement**
- **Stationner judicieusement et proprement**
- **Promouvoir l'image des camping-caristes**
- **Cultiver la courtoisie, la tolérance**
- **Respecter les traditions locales**
- **Prêter aide et assistance**

